

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Priemonių, būtinų susigrąžinti neteisėta ir nesuderinama su vidaus rinka pripažintą pagalbą pagal 2007 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimo (C(2007) 3251) dėl neapmokestinamo rezervinio fondo (valstybės pagalba C 37/05) 1 straipsnio 1 dalį (išskyrus nurodytą 2 dalyje ir 2 bei 3 straipsniuose), nesiėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nesiėmusi visų priemonių, būtinų susigrąžinti neteisėta ir nesuderinama su bendrąja rinka pripažintą pagalbą pagal 2007 m. liepos 18 d. Komisijos sprendimo 2008/723/EB dėl valstybės pagalbos C 37/05 (ex NN 11/04), kurią suteikė Graikija neapmokestinamo atsargų fondo pavidalu, 1 straipsnio 1 dalį, išskyrus nurodytą šio sprendimo 1 straipsnio 2 dalyje ir 2 bei 3 straipsniuose, Graikijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šio sprendimo 4–6 straipsnius.
2. Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 246, 2010 9 11.

2012 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (Supreme Court of the United Kingdom (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Dermod Patrick O'Brien prieš Ministry of Justice (anksčiau — Department for Constitutional Affairs)

(Byla C-393/10) (¹)

(Bendrasis susitarimas dėl darbo ne visą darbo dieną — Ne visą darbo dieną dirbančių darbuotojų, kurie sudarė darbo sutartį arba yra susiję darbo santykiais, sąvoka — Ne visą darbo dieną dirbantys teisėjai, kuriems atlyginama mokant honorarą už dieną — Teisės į pensiją nesuteikimas)

(2012/C 118/04)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supreme Court of the United Kingdom

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Dermod Patrick O'Brien

Atsakovė: Ministry of Justice (anksčiau — Department for Constitutional Affairs)

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Supreme Court of the United Kingdom — 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyvos 97/81/EB dėl Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, kuri sudarė Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungą (UNICE), Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centras (CEEP) ir Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC) (OL L 14, p. 9; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių

k., 5 sk., 3 t., p. 267) aiškinimas — Sąvoka „ne visą darbo dieną dirbantis darbuotojas, kuris sudarė darbo sutartį arba yra susiję darbo santykiais“ (direktyvos 2 straipsnio 1 dalis) — Teisėjai, dirbantys ne visą darbo dieną — Skirtingas teisėjų, dirbančių visą darbo dieną ir ne visą darbo dieną, arba skirtingų teisėjų, dirbančių ne visą darbo dieną, kategorijų vertinimas senatvės pensijos atžvilgiu

Rezoliucinė dalis

1. Sąjungos teisė reikia aiškinti taip, kad valstybės narės turi apibrėžti „darbuotojų, kurie sudarė darbo sutartį arba yra susiję darbo santykiais“, kaip tai suprantama pagal 1997 m. gruodžio 15 d. Tarybos direktyvos 97/81/EB dėl Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną, kuri sudarė Europos pramonės ir darbdavių konfederacijų sąjungą (UNICE), Europos įmonių, kuriose dalyvauja valstybė, centras (CEEP) ir Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC), iš dalies pakeistos 1998 m. balandžio 7 d. Tarybos direktyva 98/23/EB, priede pateikto Bendrojo susitarimo dėl darbo ne visą darbo dieną 2 straipsnio 1 dalį, sąvoką ir, be kita ko, nustatyti, ar ši sąvoka apima teisėjus, su sąlyga, kad ši asmenų kategorija nėra nepagrįstai nepriskiriama asmenims, kuriems taikoma Direktyva 97/81, iš dalies pakeista Direktyva 98/23, ir šiuo susitarimu suteikiama apsauga. Šios apsaugos netaikyti galima tik tokiu atveju, jeigu teisėjus ir Ministry of Justice siejančių santykių pobūdis iš esmės skiriasi nuo santykių, kurie sieja dirbančius asmenis, pagal nacionalinę teisę patenkančius į darbuotojų kategoriją, ir jų darbdavius.
2. 1997 m. birželio 6 d. sudarytas Bendrasis susitarimas dėl darbo ne visą darbo dieną, pateiktas Direktyvos 97/81, iš dalies pakeistos Direktyva 98/23, priede, turi būti aiškinamas kaip prieštaraujantis tam, kad nustatant teises į senatvės pensiją nacionalinėje teisėje būtų išskiriami teisėjai, dirbantys visą darbo dieną, ir teisėjai, dirbantys ne visą darbo dieną, kuriems atlyginama mokant honorarą už dieną, nebent toks nevienodas požiūris būtų objektyviai pateisinamas, o tai turi įvertinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(¹) OL C 274, 2010 10 9.

2012 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Landgericht Hamburg (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Söll GmbH prieš Tetra GmbH

(Byla C-420/10) (¹)

(Biocidinių produktų pateikimas į rinką — Direktyva 98/8/EB — 2 straipsnio 1 dalies a punktas — „Biocidinių produktų“ sąvoka — Produktas, sukeliantis kenksmingų organizmų flokuliaciją, jų nepanaikindamas, nesulaikydamas ar nenukenksmindamas)

(2012/C 118/05)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landgericht Hamburg